

CANADA

PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC

NO : 200-06-000133-119

COUR SUPÉRIEURE
(Recours collectif)

DANIEL THOUIN

Co-Requérant/Personne Désignée

et

ASSOCIATION POUR LA PROTECTION
AUTOMOBILE

Co-Requérante

c.

ULTRAMAR LTÉE

et

LE GROUPE PÉTROLIER OLCO INC.

et

LES PÉTROLES IRVING INC.

et

ALIMENTATION COUCHE-TARD INC.

et

DÉPAN-ESCOMPTE COUCHE-TARD INC.

et

COUCHE-TARD INC.

et

LES PÉTROLES CADRIN INC.

et

CÉLINE BONIN

et

Droit de
Gouvernement du Québec
Palais Justice Québec
0247057-0027-1143

2011-06-20
69:00

CAROLE AUBUT

et

CLAUDE BÉDARD

et

DANIEL DROUIN

Intimés

COMPARUTION

Nous, soussignés, comparaissons en cette cause pour la défenderesse, Les Pétroles Irving Inc., sous toutes réserves que de droit.

MONTREAL, le 17 juin 2011

Osler, Hoskin & Harcourt s.e.n.c.r.l./s.r.l.

OSLER, HOSKIN & HARCOURT S.E.N.C.R.L./S.R.L.

Procureurs de la défenderesse
LES PÉTROLES IRVING INC.

CANADA

PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC

COUR SUPÉRIEURE
(Recours collectif)

N° : 200-06-000133-119

DANIEL THOUIN

Co-requérant / Personne désignée

et

**ASSOCIATION POUR LA PROTECTION
AUTOMOBILE**

Co-requérante

c.

ULTRAMAR LTÉE

et

LE GROUPE PÉTROLIER OLCO INC.

et

LES PÉTROLES IRVING INC.

et

ALIMENTATION COUCHE-TARD INC.

et

DÉPAN-ESCOMPTE COUCHE-TARD INC.

et

COUCHE-TARD INC.

et

LES PÉTROLES CADRIN INC.

et

CÉLINE BONIN

et

CAROLE AUBUT

et

CLAUDE BÉDARD

et

DANIEL DROUIN

Intimés

D r o i t s d e g r a f e
Gouvernement du Québec
Palais Justice QUEBEC
0247057-0052-1424

2011-06-20
49:00

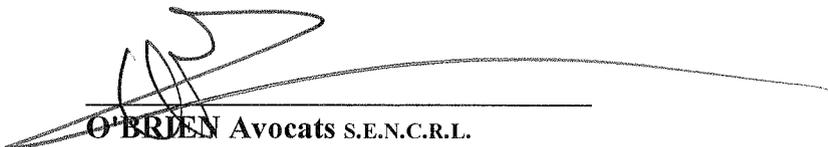
D r o i t s d e g r a f e
Gouvernement du Québec
Palais Justice QUEBEC
0247057-0052-1424

2011-06-20
59:00

COMPARUTION

Nous comparaissons en cette cause pour les intimés LES PÉTROLES CADRIN INC. et DANIEL DROUIN, sous toutes réserves que de droit.

Québec, le 17 juin 2011



O'BRIEN Avocats S.E.N.C.R.L.
Procureurs des intimés
Les Pétroles Cadrin Inc. et Daniel Drouin

N/D : 11-10138-11

CANADA

PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC

No : 200-06-000133-119

**COUR SUPÉRIEURE
(RECOURS COLLECTIF)**

DANIEL THOUIN

Co-Requérant/Personne Désignée

-et-

**ASSOCIATION POUR LA PROTECTION
AUTOMOBILE**

Co-Requérante

c.

ULTRAMAR LTÉE

-et-

LE GROUPE PÉTROLIER OLCO INC.

-et-

LES PÉTROLES IRVING INC.

-et-

ALIMENTATION COUCHE-TARD INC.

-et-

DÉPAN-ESCOMPTE COUCHE-TARD INC.

-et-

COUCHE-TARD INC.

-et-

LES PÉTROLES CADRIN INC.

-et-

CÉLINE BONIN

-et-

CAROLE AUBUT

-et-

CLAUDE BÉDARD

-et-

DANIEL DROUIN

Intimés

Droits de greffe
Gouvernement du Québec
Palais Justice Québec
0277262-0079-1117
2011-06-23
69:40

Droits de greffe
Gouvernement du Québec
Palais Justice Québec
0277262-0079-1117
2011-06-23
69:40

Droits de greffe
Gouvernement du Québec
Palais Justice Québec
0277262-0079-1117
2011-06-23
69:40

COMPARUTION

04

Les procureurs soussignés comparaissent pour les Intimées, Alimentation Couche-Tard Inc., Dépan-Escompte Couche-Tard Inc. et Couche-Tard Inc., sous toutes réserves que de droit.

Montréal, le 22 juin 2011.

Davies Ward Phillips & Vineberg
Davies Ward Phillips & Vineberg S.E.N.C.R.L., s.r.l.
Procureur des Intimées
ALIMENTATION COUCHE-TARD INC., DÉPAN-
ESCOMPTE COUCHE-TARD INC. ET COUCHE-TARD
INC.

CANADA

**PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC**

**COUR SUPERIEURE
(recours collectif)**

N° : 200-06-000133-119

**DANIEL THOUIN
et
ASSOCIATION POUR LA PROTECTION
AUTOMOBILE**

Demandeurs

c.

**ULTRAMAR LTÉE
et
LE GROUPE PÉTROLIER OLCO INC.
et
LES PÉTROLES IRVING INC.
et
ALIMENTATION COUCHE-TARD INC.
et
DÉPAN-ESCOMPTE COUCHE-TARD
INC.
et
COUCHE TARD INC.
et
LES PÉTROLES CADRIN INC.
et
CÉLINE BONIN
et
CAROLE AUBUT
et
CLAUDE BÉDARD
et
DANIEL DROUIN**

Défendeurs

Droits de
Gouvernement du Québec
Régis. Justice Québec
0247259-0009-0913

COMPARUTION

2011-06-23
59:10



Nous comparaissons en cette cause pour le défendeur CLAUDE BÉDARD sous toutes réserves que de droit.

Québec, le 22 juin 2011

Gravel Bernier Vaillancourt

GRAVEL BERNIER VAILLANCOURT

(Me Michel C. Chabot)

Procureurs du défendeur Claude Bédard

BB 7553

Réf. : 9487-07 /MCC/cm

